



**A.S.L. V.C.O.**

Azienda Sanitaria Locale  
del Verbano Cusio Ossola

**Centro Ortopedico  
di Quadrante**

Ospedale Madonna del Popolo - Omegna

**ALL.B) Informativa Estesa DSE CONTITOLARI**

## **INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DI DATI PERSONALI RELATIVO AL DOSSIER SANITARIO ELETTRONICO**

*resa ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE 2016/679*

Con la presente, vi informiamo che, per la costituzione ed il mantenimento del Dossier Sanitario Elettronico (DSE), l'Azienda Sanitaria Locale del Verbano-Cusio-Ossola e il Centro Ortopedico di Quadrante raccolgono – in qualità di contitolari del trattamento – i dati personali riferiti ai propri pazienti ed utenti, acquisiti direttamente o tramite terzi ai sensi del Regolamento UE 2016/679 *General Data Protection Regulation* (in seguito anche "GDPR") e del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" per come novellato dal Decreto Legislativo 10 agosto 2018, n. 101.

La citata normativa, prevede innanzitutto che chi effettua trattamenti di dati personali sia tenuto ad informare il soggetto interessato su quali dati vengano trattati e sugli elementi qualificanti dello specifico trattamento, il quale, in ogni caso, deve avvenire secondo i principi di liceità, correttezza e trasparenza, nella tutela dei vostri diritti e della vostra riservatezza. Pertanto, forniamo le seguenti informazioni.

### **CONTITOLARI DEL TRATTAMENTO E RESPONSABILI DELLA PROTEZIONE DEI DATI**

Contitolari del trattamento sono:

- l'Azienda Sanitaria Locale del Verbano-Cusio-Ossola (in seguito anche "ASL VCO") –C.F. e P.IVA 00634880033, con sede legale in Via Mazzini 117 – 28887 Omegna (VB), Email-PEC: [protocollo@pec.aslvco.it](mailto:protocollo@pec.aslvco.it) . È possibile rivolgersi al responsabile della protezione dei dati, designato dal contitolare del trattamento ai sensi dell'art. 37 del GDPR, scrivendo alla sua attenzione presso la sede del contitolare, oppure all'indirizzo di posta elettronica: [dpo@aslvco.it](mailto:dpo@aslvco.it);
- Il Centro Ortopedico di Quadrante (in seguito anche "COQ") – C.F. e P.IVA 01875380030, con sede legale in Via lungolago Buozzi 25 – 28887 Omegna (VB), Email – PEC: [direzionegeneralecoq@pec.it](mailto:direzionegeneralecoq@pec.it). È possibile rivolgersi al responsabile della protezione dei dati, designato dal contitolare del trattamento ai sensi dell'art. 37 del GDPR, scrivendo alla sua attenzione presso la sede del contitolare, oppure all'indirizzo di posta elettronica: [dpo@ospedalecoq.it](mailto:dpo@ospedalecoq.it)

### **FINALITÀ E BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO**

Il DSE è uno strumento di raccolta di dati sanitari in formato elettronico, avente l'obiettivo di rendere documentabile la storia sanitaria di ciascun paziente al fine di ottimizzare i processi di prevenzione, diagnosi, cura e riabilitazione.





**A.S.L. V.C.O.**

Azienda Sanitaria Locale  
del Verbano Cusio Ossola

**Centro Ortopedico  
di Quadrante**

Ospedale Madonna del Popolo - Omegna

Pertanto, tale strumento permetterà, ai professionisti sanitari dell'ASL VCO che lo prenderanno in cura nell'arco del tempo, di:

- consultare le informazioni prodotte nell'ambito dell'intera struttura sanitaria, senza restrizioni legate allo specifico reparto o ambulatorio ove le stesse sono state raccolte;
- consultare le informazioni relative alle prestazioni erogate dai professionisti in regime di prestazione *intramoenia*, nei casi in cui le medesime siano state refertate sui sistemi informativi aziendali;
- valutare in modo completo lo stato di salute del paziente, anche attraverso l'accesso alle informazioni relative ad eventi clinici pregressi (a titolo di esempio non esaustivo: referti di Pronto Soccorso, lettere di dimissione ospedaliera, referti di visite ambulatoriali), ovvero inerenti a prestazioni sanitarie effettuate presso l'ASL VCO in periodi precedenti al momento in cui l'interessato ha espresso il consenso al trattamento dei propri dati mediante il Dossier Sanitario Elettronico;
- individuare, in modo tempestivo, i migliori percorsi di cura da intraprendere.

Il DSE, quindi, assicura al professionista la possibilità di disporre di un quadro ampio ed esaustivo delle informazioni relative alla vostra salute, così da poter raccogliere tutti gli elementi utili per la corretta valutazione della situazione clinica, nell'ambito delle finalità di medicina preventiva, diagnosi, assistenza o terapia sanitaria.

Per le finalità di cui sopra, il trattamento dei dati personali effettuato mediante il Dossier Sanitario Elettronico – in considerazione delle *“Linee guida in tema di Fascicolo sanitario elettronico (FSE) e di dossier sanitario”* del 16 luglio 2009 adottate dal Garante per la protezione dei dati personali, nonché delle *“Linee guida in materia di Dossier sanitario”* del 4 giugno 2015 e visti anche i *“Chiarimenti sull'applicazione della disciplina per il trattamento dei dati relativi alla salute in ambito sanitario”* pubblicati dalla stessa Autorità Garante in data 7 marzo 2019 – sarà vincolato al consenso esplicito da voi prestato, liberamente manifestato e revocabile in qualunque momento (art. 9, par. 2, lett. a) del GDPR).

I dati sanitari raccolti attraverso il DSE possono essere trattati anche per finalità di ricerca scientifica ai sensi della normativa vigente: in tali circostanze, dovrà essere richiesto uno specifico consenso al paziente per utilizzare i suoi dati per finalità di ricerca scientifica.

## CONSENSO ALLA COSTITUZIONE E ALLA CONSULTAZIONE DEL DSE

Come già anticipato sopra, il trattamento dei dati sanitari effettuato tramite il DSE costituisce un trattamento ulteriore e, come tale, facoltativo rispetto al trattamento effettuato dal professionista sanitario in occasione della cura del singolo evento clinico per il quale l'interessato si rivolge ad esso. Il Dossier Sanitario Elettronico richiede le seguenti diverse manifestazioni di consenso da parte vostra:

- per la creazione del DSE e la consultazione delle informazioni in esso indicizzate o contenute;
- per l'alimentazione del DSE anche tramite i dati clinici già in possesso dell'Azienda Sanitaria Locale del Verbano-Cusio-Ossola e del Centro Ortopedico di Quadrante: in tale fattispecie, si precisa che non vi è garanzia della completezza delle informazioni cliniche, in quanto relativa al formato dei dati e alla loro disponibilità;



**A.S.L. V.C.O.**

*Azienda Sanitaria Locale  
del Verbano Cusio Ossola*

**Centro Ortopedico  
di Quadrante**

Ospedale Madonna del Popolo - Omegna

- per lo svolgimento di attività di ricerca scientifica in campo medico e biomedico.

Il consenso ai trattamenti effettuati mediante il DSE ha validità all'interno della stessa ASL VCO nelle sue diverse articolazioni organizzative e presso il COQ. Il consenso relativo a soggetti minorenni decade con il raggiungimento della maggiore età, dopodiché andrà nuovamente espresso.

Al fine di garantire la riservatezza e la dignità delle persone assistite, alcune informazioni di natura particolarmente delicata (quali, ad esempio, i dati relativi a persone vittime di violenza sessuale o pedofilia, le informazioni inerenti a casi di interruzione di gravidanza, i dati sul parto in anonimato, sulla fecondazione assistita) vengono oscurate automaticamente all'atto dell'alimentazione del DSE.

Previa verifica del vostro consenso al trattamento dei dati personali mediante il DSE, quest'ultimo potrà essere altresì consultato qualora ciò sia ritenuto indispensabile per la salvaguardia della salute di un terzo o della collettività, nel rispetto della normativa vigente.

## CATEGORIE DI DESTINATARI DEI DATI PERSONALI

Trattandosi di uno strumento utilizzabile esclusivamente nell'ambito delle attività dell'ASL VCO e del COQ, il Dossier Sanitario Elettronico non è visibile né accessibile a professionisti di altre aziende sanitarie, al Medico di Medicina Generale o al Pediatra di Libera Scelta, ma può essere consultato – secondo specifiche modalità tecniche di autenticazione – dai professionisti che agiscono in libera professione intramuraria presso le strutture ambulatoriali e diagnostiche dell'Azienda Sanitaria Locale del Verbano-Cusio-Ossola e del Centro Ortopedico di Quadrante.

Pertanto, ferme restando le comunicazioni eseguite in adempimento di obblighi legali, tutti i dati raccolti ed elaborati potranno essere comunicati, esclusivamente per le finalità sopra specificate, alle seguenti categorie di destinatari:

- dipendenti e collaboratori dell'organizzazione dei contitolari, come ad esempio medici ed operatori sanitari coinvolti a vario titolo nel complessivo percorso di cura del soggetto interessato, nonché personale amministrativo e tecnico cui i dati vengono comunicati al fine di garantire il regolare raggiungimento delle finalità di cui sopra; tali soggetti vengono espressamente autorizzati e formati ai sensi dell'art. 2-quaterdecies del D. Lgs. 196/03 e dell'art. 29 del GDPR, i quali riceveranno esplicite istruzioni dal contitolare circa le modalità di trattamento dei vostri dati e gli obblighi di riservatezza in capo agli stessi;
- soggetti terzi, individuati quali responsabili ai sensi dell'art. 28 del GDPR, con i quali i contitolari hanno stipulato appositi accordi che disciplinano le attività di trattamento dei vostri dati e gli obblighi di riservatezza, fornendo altresì specifiche istruzioni scritte circa le modalità di trattamento dei dati. A titolo esemplificativo e non esaustivo, rientrano all'interno di questa categoria i fornitori ed i collaboratori di cui i contitolari si avvalgono per la gestione degli adempimenti previsti dalla normativa vigente, nonché per il supporto tecnico ed amministrativo necessario per le attività connesse e strumentali al raggiungimento delle finalità sopra descritte;



**A.S.L. V.C.O.**

Azienda Sanitaria Locale  
del Verbano Cusio Ossola

**Centro Ortopedico  
di Quadrate**

Ospedale Madonna del Popolo - Omegna

- eventuali altri soggetti terzi, nei soli casi previsti da disposizioni dettate da normative, leggi e regolamenti regionali, nazionali e sovranazionali.

L'ambito della comunicazione potrà essere esteso a favore di soggetti terzi aventi diritto, e di chiunque altri l'interessato indichi espressamente: a titolo esemplificativo e non esaustivo, si fa qui riferimento ai familiari e al medico curante. In caso di ricovero, l'interessato ha il diritto di richiedere che non vengano rilasciate notizie della propria presenza in ospedale e della dislocazione del ricovero stesso. L'elenco completo ed aggiornato dei soggetti destinatari, è consultabile previa esplicita e motivata richiesta ai contitolari.

## AMBITO DI DIFFUSIONE E TRASFERIMENTO DEI DATI PERSONALI

Fatti salvi eventuali casi previsti da disposizioni di legge, nell'ambito delle finalità sopra descritte, i vostri dati personali ed appartenenti a categorie particolari non saranno in alcun modo oggetto di diffusione.

## MODALITÀ E LUOGO DI TRATTAMENTO DEI DATI

Il trattamento dei vostri dati personali, effettuato mediante il Dossier Sanitario Elettronico (DSE), avviene attraverso operazioni e forme di organizzazione dei dati strettamente indispensabili per le finalità sopra indicate, nel rispetto delle misure di garanzia di cui all'art. 2-septies del D. Lgs. 196/03 per come novellato dal D. Lgs. 101/18. Per le finalità sopra descritte, i vostri dati personali potranno essere trattati e conservati sia in formato cartaceo che informatizzato, su server aziendali o di terzi ubicati all'interno dell'Unione Europea.

I contitolari non trasferiscono i dati personali verso paesi terzi od organizzazioni internazionali, riservandosi la possibilità di far uso di servizi in cloud, selezionando i fornitori di tali servizi nel rispetto di quanto previsto al Capo V del Regolamento UE 2016/679. Il trattamento viene effettuato in modo da ridurre al minimo il rischio di distruzione o perdita, di accesso non autorizzato e di ogni altro trattamento eccedente o non conforme alle finalità di cui sopra. I dati personali dell'interessato sono trattati in modo lecito e corretto (art. 5, par. 1, lett. a del Reg. UE 2016/679), nel rispetto del principio di minimizzazione (art. 5, par. 1, lett. c ed art. 25, par. 2 del Reg. UE 2016/679); inoltre, gli stessi sono raccolti per scopi determinati, espliciti e legittimi (art. 5, par. 1, lett. b del Reg. UE 2016/679), esatti e se necessario aggiornati, pertinenti, completi e non eccedenti rispetto alle finalità del trattamento.

## PERIODO DI CONSERVAZIONE DEI DATI

I dati saranno conservati ed archiviati, secondo le modalità sopra descritte, per il tempo strettamente necessario al raggiungimento delle finalità sopra descritte, fatti salvi eventuali specifici obblighi che per loro natura sono destinati a permanere secondo la normativa vigente e per quanto descritto all'interno dei Registri delle attività di trattamento del contitolare, nonché in riferimento alle tempistiche stabilite nel *Massimario di scarto* adottato dall'ASL VCO e dal COQ. Ulteriori informazioni relative al periodo di conservazione dei dati, potranno essere sottoposte ai contitolari previa esplicita e motivata richiesta.





**A.S.L. V.C.O.**

Azienda Sanitaria Locale  
del Verbano Cusio Ossola

**Centro Ortopedico  
di Quadrate**

Ospedale Madonna del Popolo - Omegna

## NATURA DEL CONFERIMENTO E CONSEGUENZE DI UN EVENTUALE RIFIUTO

Il conferimento dei dati personali che vi riguardano è necessario per il corretto funzionamento del Dossier Sanitario Elettronico (DSE) e l'erogazione dei servizi ad esso connessi, messi a disposizione dal contitolare del trattamento: pertanto, un eventuale vostro rifiuto al conferimento degli stessi, potrebbe comportare – ove applicabile – l'impossibilità per il contitolare di garantire la corretta erogazione di tali servizi. Si informa, comunque, che il consenso alla creazione del DSE è libero e facoltativo ed un eventuale rifiuto a costituire il DSE non avrà in alcun modo conseguenze sulla possibilità di accedere alle prestazioni sanitarie da voi richieste.

Inoltre, il consenso esplicito da voi espresso rappresenta una scelta del tutto facoltativa, ed il consenso prestato è in qualunque momento revocabile senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca, ai sensi dell'art. 13, par. 2, lett. c) del Regolamento UE 2016/679.

## DIRITTI ESERCITABILI DAL PAZIENTE IN RELAZIONE AL DSE

### REVOCA DEL CONSENSO AL MANTENIMENTO DEL DSE

Il consenso alla costituzione del DSE di cui sopra può essere revocato in qualsiasi momento, in questo caso non sarà più possibile la visualizzazione del Dossier e delle informazioni in esso contenute, fino ad eventuale nuova dichiarazione dell'interessato. L'eventuale diniego totale o parziale alla visualizzazione del Dossier Sanitario Elettronico non incide in alcun modo sulla possibilità di accedere alle cure richieste.

Sia in caso di revoca, sia di diniego, i vostri dati personali resteranno comunque disponibili agli operatori dell'unità organizzativa che li ha prodotti per finalità di cura e presa in carico e per la conservazione ai sensi della normativa vigente, ma non saranno visibili da parte dei professionisti di altre unità organizzative.

### OSCURAMENTO

Una volta espresso il consenso alla costituzione del DSE, l'interessato può sempre decidere di non rendere visibili sul Dossier i dati sanitari relativi a singoli episodi di cura, come ad esempio: una prestazione di Pronto Soccorso, un ricovero, una prestazione specialistica. Il diritto all'oscuramento può essere esercitato, anche successivamente all'erogazione della prestazione stessa, presentando apposita richiesta indirizzata all'ASL VCO o al COQ.

A tal proposito, si rappresenta come l'oscuramento di un dato clinico possa comportare conseguenze anche rilevanti: si pensi, a titolo d'esempio non esaustivo, all'oscuramento di dati clinici relativi ad allergie o intolleranze a farmaci, oppure ad interventi chirurgici pregressi, che possono inficiare il corretto svolgimento del percorso di cura individuato dal medico, soprattutto nel caso in cui l'interessato non sia in grado di fornirli in prima persona. Per tale motivo, si suggerisce di richiedere l'oscuramento di un evento o di un'informazione sanitaria solo previa condivisione della scelta con il medico di riferimento, con riferimento alle possibili conseguenze della stessa. Dopo l'oscuramento, le informazioni e/o i documenti oggetto dello stesso rimarranno disponibili solo presso l'unità organizzativa che le ha



**A.S.L. V.C.O.**

Azienda Sanitaria Locale  
del Verbano Cusio Ossola

**Centro Ortopedico  
di Quadrate**

Ospedale Madonna del Popolo - Omegna

raccolte o elaborate. Infatti, la documentazione clinica relativa all'evento oscurato deve essere comunque conservata dall'ASL VCO in conformità a quanto previsto dalla normativa vigente.

### DEOSCURAMENTO

L'oscuramento dell'evento clinico è revocabile in ogni momento (*"deoscuramento"*), ed avviene con modalità tecniche tali da garantire che i soggetti abilitati alla consultazione del DSE non possano visualizzare l'evento preventivamente oscurato né venire a conoscenza della scelta adottata dall'interessato. I singoli episodi di cura oggetto di oscuramento, pertanto, potranno essere resi nuovamente visibili previa specifica richiesta scritta inoltrata all'ASL VCO o al COQ.

### DIRITTO ALLA CONSULTAZIONE DEGLI ACCESSI AL DSE

In qualsiasi momento, è possibile richiedere quali accessi sono stati eseguiti, nel corso dei ventiquattro (24) mesi precedenti alla data della medesima richiesta, sul proprio Dossier Sanitario Elettronico, con dettaglio della unità organizzativa che ha effettuato l'accesso nonché della data e dell'ora dello stesso.

## DIRITTI DELL'INTERESSATO IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

Quali soggetti interessati dal trattamento, potrete esercitare, salvo a valutarne e verificarne preliminarmente la applicabilità, i diritti di cui agli articoli da 15 a 22 del Regolamento UE 2016/679. In particolare, ai sensi di tali articoli l'interessato può esercitare:

- il diritto di *accesso* (art. 15): il diritto di ottenere dal titolare del trattamento la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che lo riguardano e in tal caso, di ottenere l'accesso ai dati personali;
- il diritto di *rettifica od integrazione* (art. 16): il diritto di ottenere dal titolare del trattamento la rettifica e/o l'integrazione dei dati personali inesatti od incompleti che lo riguardano, senza ingiustificato ritardo;
- il diritto alla *cancellazione* (*"diritto all'oblio"*, art. 17): il diritto di ottenere dal titolare del trattamento la cancellazione dei dati personali che lo riguardano, senza ingiustificato ritardo;
- il diritto alla *limitazione del trattamento* (art. 18): il diritto di ottenere dal titolare del trattamento la limitazione del trattamento;
- il diritto di ricevere notifica, in caso di rettifica o cancellazione dei dati personali ovvero in caso di limitazione del trattamento (art. 19);
- il diritto alla *portabilità dei dati* (art. 20): il diritto dell'interessato di ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico, i dati personali che lo riguardano forniti al titolare del trattamento, nonché il diritto di trasmettere tali dati a un altro titolare del trattamento senza impedimenti da parte del titolare del trattamento cui li ha precedentemente forniti;
- il diritto di *opposizione* (art. 21): il diritto di opporsi in qualsiasi momento, per motivi connessi alla sua situazione particolare, al trattamento dei dati personali che lo riguardano ai sensi dell'art. 6, par. 1, lettere e) o f), compresa la profilazione sulla base di tali disposizioni. In tal caso, il titolare del trattamento si astiene dal trattare ulteriormente i dati personali, salvo che egli dimostri l'esistenza di motivi legittimi cogenti per



**A.S.L. V.C.O.**

*Azienda Sanitaria Locale  
del Verbano Cusio Ossola*

**Centro Ortopedico  
di Quadrante**

**Ospedale Madonna del Popolo - Omegna**

- procedere al trattamento che prevalgono sugli interessi, sui diritti e sulle libertà dell'interessato oppure per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto in sede giudiziaria;
- il diritto di non essere sottoposto a una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato, compresa la profilazione, che produca effetti giuridici che lo riguardano o che incida in modo analogo significativamente sulla sua persona (*art. 22*).

I contitolari del trattamento si impegnano altresì a comunicare al soggetto interessato eventuali variazioni che si dovessero rendere necessarie, nelle operazioni di trattamento dei dati personali effettuate nell'ambito delle finalità sopra descritte. Potrete in qualsiasi momento esercitare i diritti di cui sopra, contattando il contitolare ed il suo responsabile della protezione dei dati ai recapiti riportati nella presente informativa.

Infine, ai sensi dell'art. 77 del GDPR e fatto salvo ogni altro ricorso amministrativo o giurisdizionale, ove riteniate che il trattamento che vi riguarda violi lo stesso Regolamento, avete il diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali secondo le modalità descritte sul sito web istituzionale [www.gpdp.it](http://www.gpdp.it).

#### I CONTITOLARI DEL TRATTAMENTO

*Azienda Sanitaria Locale del Verbano-Cusio-Ossola*

*Centro Ortopedico di Quadrante*